

Sainte-Thérèse, le 2 avril 2025

Municipalité de Mille-Isles
Monsieur Gabriel Therrien, directeur général et greffier-trésorier
1262, chemin de Mille-Isles
Mille-Isles (Québec) J0R 1A0

N/Réf. : 7323-15-01-00176-00
402453569

Objet : Assujettissement au Règlement sur la qualité de l'eau potable

Monsieur,

En vertu du Règlement sur la qualité de l'eau potable (RQEP), nous désirons vous aviser que le lieu que vous exploiterez, à la suite de l'ordonnance d'exploitation provisoire est assujéti à un contrôle de qualité, de même qu'à une obligation d'employer des opérateurs qualifiés pour assurer l'opération et le suivi du fonctionnement des installations de production et de distribution d'eau potable.

Vous trouverez ci-après l'information dont vous aurez besoin pour respecter les obligations réglementaires de suivi de la qualité de l'eau potable qui s'appliquent à ce système. La fréquence à respecter pour chacun des types de contrôles que vous devez réaliser vous est indiquée dans les lignes qui suivent. À ces fréquences s'ajoutent quelques particularités qui vous sont décrites ci-dessous.

➤ **Contrôle bactériologique de l'eau distribuée**

Le nombre de personnes desservies par ce système de distribution d'eau potable est de 216 personnes. La fréquence d'échantillonnage est bimensuelle (2 fois par mois avec un minimum de 7 jours entre les prélèvements). Les bactéries coliformes totales et *Escherichia coli* doivent être analysés sur chaque échantillon. De plus, au moins la moitié des échantillons devront être prélevés aux extrémités de l'installation de distribution.

...2

➤ **Contrôle des substances inorganiques**

La fréquence d'échantillonnage est annuelle (1 fois par année). Les échantillons devront être prélevés entre le 1^{er} juillet et le 1^{er} octobre ou durant la période où le système de distribution est en service au centre de l'installation de distribution. Les paramètres à analyser concernent les substances inorganiques suivantes :

Antimoine	Cyanures (CN)
Arsenic (As)	Fluorures (F)
Baryum (Ba)	Mercure (Hg)
Bore (B)	Sélénium (Se)
Cadmium (Cd)	Uranium (U)

➤ **Contrôle des nitrates/nitrites**

La fréquence d'échantillonnage est trimestrielle (4 fois par année). Les échantillons devront être prélevés au centre de l'installation de distribution pour chacun des trimestres commençant respectivement les 1^{er} janvier, 1^{er} avril, 1^{er} juillet et 1^{er} octobre avec un intervalle minimal de deux mois entre les prélèvements.

➤ **Contrôle du plomb et du cuivre**

Étant donné que le système dessert 216 personnes, **la fréquence d'échantillonnage est fixée à deux échantillons par année.** Les échantillons devront être prélevés entre le 1^{er} juillet et le 1^{er} octobre.

➤ **Contrôle de la turbidité**

La fréquence d'échantillonnage est mensuelle (1 fois par mois). Les échantillons devront être prélevés au centre de l'installation de distribution.

Veillez prendre note que les analyses devront être effectuées dans un laboratoire accrédité par le ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs (MELCCFP). Une liste de ces laboratoires est annexée à cet envoi.

Veillez également noter que vous pouvez déterminer les fréquences à respecter en utilisant l'outil développé et mis à votre disponibilité par le MELCCFP sur son site Web au [Fréquences des contrôles de la qualité de l'eau potable distribuée \(gouv.qc.ca\)](http://gouv.qc.ca).

Contrôle de la compétence des opérateurs

Veillez prendre note que vous êtes tenu de vous assurer que toute personne que vous employez pour effectuer une tâche reliée à l'opération et au suivi du fonctionnement de vos installations de production et de distribution d'eau potable, incluant le prélèvement des échantillons, est reconnue compétente au sens du quatrième, sixième ou septième alinéa de l'article 44, ou si la réglementation vous le permet, qu'elle agit sous la supervision d'une autre personne dont la compétence a été vérifiée par vous.

En vertu de l'article 44.0.1, chacune des personnes visées doit disposer d'un certificat valide délivré par le ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale. De plus, vous devez en vertu de l'article 44.0.2, obtenir copie des certificats de qualification ou de compétence des personnes que vous employez, les conserver pendant une période de 2 ans et les tenir à la disposition du ministre pendant cette période. Vous pouvez consulter cet outil de [Détermination du profil de qualification des opérateurs d'installations de production ou de distribution d'eau potable \(gouv.qc.ca\)](#).

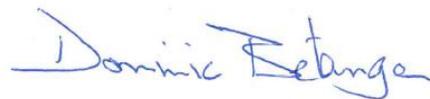
Pour vous permettre de prendre connaissance du Règlement et des responsabilités qui vous incombent, nous vous invitons à consulter la version complète du RQEP sur le site Web du Ministère au :

<http://www.environnement.gouv.qc.ca/eau/potable/brochure/reglement.htm>.

Nous profitons également de cette lettre pour vous informer que vous devez vous conformer au Règlement sur les aqueducs et égouts privés (RAEP) notamment à l'article 3 qui précise que le responsable d'un système d'aqueduc doit assurer aux personnes desservies un service continu et qu'il doit maintenir le système en bon état de fonctionnement. De plus, en cas d'interruption de service, un avertissement doit être transmis tel que prévu par le RAEP.

Pour toute information additionnelle, vous pouvez communiquer avec Mme Marie-Andrée Lemire, inspectrice, à l'adresse courriel marie-andree.lemire@environnement.gouv.qc.ca ou avec Nathalie Tardif, conseillère en application de la loi à l'adresse courriel nathalie.tardif@environnement.gouv.qc.ca

Veuillez accepter, Monsieur, nos salutations les meilleures.



DB/sa

Dominic Bélanger, chef d'équipe par intérim
Secteur municipal

- p. j. - Tableau synthèse des contrôles de qualité obligatoire
- Liste des laboratoires accrédités

Synthèse des contrôles de qualité obligatoire

Nom de lieu: Système de distribution d'eau potable - Mille-Isles (Aqueduc enr.)

N° de lieu: **X0011509**

Type de responsable	Non municipal
Type de clientèle	Résidentiel
Population totale	21 à 1000
Bactériologique ¹	2 / mois
Substances inorganiques ²	1 / an entre 01/07 et 01/10 centre réseau
Turbidité	1 / mois centre réseau
Nitrites + Nitrates	1 / trimestre centre réseau
Cuivre et Plomb	2 / an entre 01/07 et 01/10

Votre système étant un aqueduc privé, sachez que vous êtes également tenus de respecter le Règlement sur les aqueducs et égouts privés. Nous vous invitons à consulter la section de notre site Web dédiée aux aqueducs et égouts privés où vous trouverez le Règlement ainsi que plusieurs informations utiles : Règlement sur les aqueducs et égouts privés (gouv.qc.ca).

¹ Comprends *Escherichia coli* et coliformes totaux.

² Comprends antimoine, arsenic, baryum, bore, cadmium, chrome total, cyanures, fluorures, mercure, sélénium, uranium.

Accueil

Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec

- [Méthodes d'analyse](#)
- [Publications](#)
- [Tarification](#)
- [Analyses de laboratoire](#)
 - [Biologie, microbiologie et toxicologie](#)
 - [Chimie inorganique](#)
 - [Chimie organique](#)
- [Programmes d'accréditation](#)
 - [Établissements d'analyse des émissions des véhicules lourds](#)
 - [Firmes d'échantillonnage environnemental](#)
 - [Laboratoires d'analyse](#)
- [Matériaux de référence](#)
- [Études de terrain](#)
 - [Laboratoire mobile TAGA](#)
 - [Laboratoire mobile LEAE](#)
 - [Laboratoire mobile LARA](#)
- [Écotoxicologie et évaluation du risque](#)
-

Laboratoires accrédités offrant des services spécifiques à l'analyse de l'eau potable en conformité avec la réglementation en vigueur

Liste officielle des laboratoires accrédités DR-12-LLA-03

conformément aux normes et exigences du Programme d'accréditation des laboratoires d'analyse (PALA)

NOTE : Les analyses offertes par ces laboratoires sont un service payant. Veuillez vous adresser aux laboratoires concernés pour connaître les prix en fonction du type d'analyse.

Certains laboratoires peuvent avoir des points de service dans différentes régions. Il appartient à la clientèle de vérifier auprès des laboratoires accrédités afin de connaître leurs coordonnées et les services offerts.

Les laboratoires accrédités sont responsables des échantillons dès qu'ils sont déposés au point de service. Ainsi, tout délai occasionné par la manipulation et le transport des échantillons entre ces points de service et le laboratoire d'analyse incombe au laboratoire accrédité.

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Abitibi-Témiscamingue • Bas-Saint-Laurent • Capitale-Nationale • Centre-du-Québec • Chaudière-Appalaches • Côte-Nord • Estrie • Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine • Lanaudière | <ul style="list-style-type: none"> • Laurentides • Laval • Mauricie • Montérégie • Montréal • Nord-du-Québec • Outaouais • Saguenay—Lac-Saint-Jean • Ontario |
|--|---|

No de laboratoire et conformité	Organisme	Domaine
Bas-Saint-Laurent (01)		
459	Agro-Enviro-Lab 9048-2688 Québec inc. 1642, rue de la Ferme Sainte-Anne-de-la-Pocatière (Québec) G0R 1Z0 Téléphone : 418 856-1079 Télécopieur : 418 856-6718	1, 2, 4, 18, 21, 27, 30
294	H2Lab inc 56, Montée Industrielle-et-Commerciale Rimouski (Québec) G5M 1B1 Téléphone : 418 723-8660 Télécopieur : 418 723-8988	1, 2, 4, 6, 18, 30
↑		
No de laboratoire et conformité	Organisme	Domaine
Saguenay—Lac-Saint-Jean (02)		
↑		
No de laboratoire et conformité	Organisme	Domaine
Capitale-Nationale (03)		
405	AGAT Laboratoires 350, rue Franquet, bureau 10 Québec (Québec) G1P 4P3 Téléphone : 418 266-5511 Télécopieur : 418 653-2335	1, 3, 4, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 21, 28, 30, 120, 140, 150, 157

		<i>Ce laboratoire est accrédité pour les analyses du plomb dans l'eau potable</i>
314	Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec (MELCCFP) 2700, rue Einstein, bureau E.2.220 Québec (Québec) G1P 3W8 Téléphone : 418 643-1301 Télécopieur : 418 528-1091	1, 2, 4, 6, 7, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 27, 28, 30, 95, 140, 150, 151, 152, 170, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 183, 800, 802 <i>Ce laboratoire est accrédité pour les analyses du plomb dans l'eau potable</i> <small>Le CEAEQ n'offre pas l'analyse de l'eau d'un puits pour les particuliers ou l'analyse d'eau potable des résidences, CPE/garderies et établissements scolaires¹. Veuillez vous référer aux autres laboratoires accrédités.</small>
477	Eurofins Environex 4495, boulevard Wilfrid-Hamel, bureau 150 Québec (Québec) G1P 2J7 Téléphone : 418 977-1220 Télécopieur : 418 614-9777	1, 2, 4, 6, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 28, 30, 120, 140, 150, 700 <i>Ce laboratoire est accrédité pour les analyses du plomb dans l'eau potable</i>
276	Bureau Veritas 2690, rue Dalton Québec (Québec) G1P 3S4 Téléphone : 418 658-5784 Télécopieur : 418 658-6594	1, 2, 4, 6, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 28, 30, 80, 140, 150 <i>Ce laboratoire est accrédité pour les analyses du plomb dans l'eau potable</i>
511	Labsco inc. 2405 rue de Celles, unité 5 Québec (Québec) G2C 1K7 Téléphone : 581 703-1333	1, 2, 4, 11, 18 <i>Ce laboratoire est accrédité pour les analyses du plomb dans l'eau potable</i>

1 : sauf pour les cas exceptionnels tels que le recours à une expertise unique détenue par le CEAEQ ou le besoin d'une contre-expertise



No de laboratoire et conformité	Organisme	Domaine
Mauricie (04)		



No de laboratoire et conformité	Organisme	Domaine
Estrie (05)		



No de laboratoire et conformité	Organisme	Domaine
Montréal (06)		

480	AGAT Laboratoires Itée 9770, route Transcanadienne Saint-Laurent (Québec) H4S 1V9 Téléphone : 514 337-1000 Télécopieur : 514 333-3046	1, 2, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 28, 30, 120, 130, 131, 140, 150, 152, 170, 172, 173, 174, 175, 176, 177 <i>Ce laboratoire est accrédité pour les analyses du plomb dans l'eau potable</i>
-----	--	--

364	Bureau Veritas 889, Montée de Liesse Saint-Laurent (Québec) H4T 1P5 Téléphone : 514 448-9001 Télécopieur : 514 448-9199	1, 2, 4, 6, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 28, 80, 120, 130, 131, 140, 150, 170, 173, 175, 176, 177 <i>Ce laboratoire est accrédité pour les analyses du plomb dans l'eau potable</i>
-----	--	---



No de laboratoire et conformité	Organisme	Domaine
Outaouais (07)		

342	Ville de Gatineau Laboratoire 858A Notre-Dame Gatineau (Québec) J8P 1N9 Téléphone : 819 663-7345	1, 2, 11, 12, 13, 14, 15, 27, 28, 30, 95 <i>Ce laboratoire est accrédité pour les analyses du plomb dans l'eau potable</i>
-----	---	---



No de laboratoire et conformité	Organisme	Domaine
Abitibi-Témiscamingue (08)		

470	H2Lab inc. 125, boulevard Industriel Rouyn-Noranda (Québec) J9X 6P2 Téléphone : 819 797-0550 Télécopieur : 819 797-2155	1, 2, 4, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 28, 30, 140, 150, 700 <i>Ce laboratoire est accrédité pour les analyses du plomb dans l'eau potable</i>
-----	--	---

375	Techni-Lab S.G.B. Abitibi inc. 245, chemin J.-Alfred-Roy Sainte-Germaine-Boulé (Québec) J0Z 1M0 Téléphone : 819 787-6116 Télécopieur : 819 787-6527	11, 12, 13, 14, 15, 16, 28 <i>Ce laboratoire est accrédité pour les analyses du plomb dans l'eau potable</i>
-----	--	---



No de laboratoire et conformité	Organisme	Domaine
Côte-Nord (09)		



No de laboratoire et conformité	Organisme	Domaine
Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine (11)		



No de laboratoire et conformité	Organisme	Domaine
Chaudière-Appalaches (12)		

No de laboratoire et conformité	Organisme	Domaine
Laval (13)		
315	Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec (MELCCFP) 850, boulevard Vanier, Porte sud Laval (Québec) H7C 2M7 Téléphone : 450 664-1750 Télécopieur : 450 661-8512	11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 21, 25, 27, 28, 29, 120, 130, 237 <i>Ce laboratoire est accrédité pour les analyses du plomb dans l'eau potable</i> <small>Le CEAEQ n'offre pas l'analyse de l'eau d'un puits pour les particuliers ou l'analyse d'eau potable des résidences, CPE/garderies et établissements scolaires¹. Veuillez vous référer aux autres laboratoires accrédités.</small>

1 : sauf pour les cas exceptionnels tels que le recours à une expertise unique détenue par le CEAEQ ou le besoin d'une contre-expertise

No de laboratoire et conformité	Organisme	Domaine
Lanaudière (14)		
349	Certilab inc. 154, rue Visitation St-Charles-Borromée (Québec) J6E 4N3 Téléphone : 450 755-1255	1, 2, 4, 18, 21, 30
484	H2Lab inc. 963, rue Papineau Joliette (Québec) J6E 2L8 Téléphone : 450 753-1118	1, 2, 4, 18, 30

No de laboratoire et conformité	Organisme	Domaine
Laurentides (15)		
259	H2Lab inc. 180, boulevard Norbert-Morin Sainte-Agathe-des-Monts (Québec) J8C 2W5 Téléphone : 819 326-8690 Télécopieur : 819 326-9324	1, 2, 4, 6, 18, 21, 29, 30, 95, 141, 150, 700
499	Débit Lab inc. 283, boul. des Hauteurs Saint-Jérôme (Québec) J7Y 5E7 Téléphone : 450 438-6965 Télécopieur : 450 438-9922	1, 4, 7

No de laboratoire et conformité	Organisme	Domaine
Montérégie (16)		
355	Laboratoire AquaLabo 2255, rue Principale Saint-Michel-de-Napierville (Québec) J0L 2J0 Téléphone : 514 374-0454 Télécopieur : 514 374-5687	1, 2, 4, 11, 13, 18, 21, 27, 29, 700 <i>Ce laboratoire est accrédité pour les analyses du plomb dans l'eau potable</i>
298	Eurofins Environex 2325, boul. Fernand-Lafontaine Longueuil (Québec) J4N 1N7 Téléphone : 514 332-6001 Télécopieur : 514 332-1993	1, 2, 4, 6, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 28, 30, 95, 120, 130, 131, 140, 150, 152, 175, 176, 170, 177, 700 <i>Ce laboratoire est accrédité pour les analyses du plomb dans l'eau potable</i>

No de laboratoire et conformité	Organisme	Domaine
Ontario		
493	SGS Canada inc. 185, Concession St. Lakefield (Ontario) K0L 2H0 Téléphone : 705 652-2000 Télécopieur : 705 652-6365	14
494	Bureau Veritas Laboratories 6790, Kitimat rd, Unit 4 Mississauga (Ontario) L5N 5L9 Téléphone : 905 823-3080 Télécopieur : 905 826-4151	800, 802



[Plan du site](#) | [Accessibilité](#) | [Accès à l'information](#) |

Environnement,
Lutte contre
les changements
climatiques,
Faune et Parcs

Québec

© Gouvernement du Québec, 2025